

VICTORIA EUGENIA
ANTZOKIA



memoria
2019



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostia
kultura



Sancho en Barataria, Azar Teatro

ANTZERKI ETA DANTZA PROGRAMA

Victoria Eugenia Antzokiak erreferentziazko antzokia izaten jarraitzen du hirian eta probintzian, eta gero eta erreferentziazkoagoa da Espainiako estatuko antzerki-panoraman ere. Urtebetean asko egin daiteke. Historia egiten jarraitzen dugu **Voltaire & Rousseau. La disputa** eta gisa horretako ikuskizunekin. Bi filosofoek beren ideiak jartzen dituzte aurrez aurre, Josep María Flotats eta Pere Ponce aktoreen *tour de force* batean. Produizio hori Centro Dramático Nacional-ek eta Josep María Flotatsek sinatua da. Espainiako eszenako beste nor handi batek, Juan Echanovek, **Rojo** ekarri zigun, John Logan dramaturgo eta gidoigilearen antzerki-arrakasta handiena, sei Tony sari irabazia

baita testua (Obrarik Onenari ematen zaiona barne).

Sergio Peris-Menchetak ere ikuskizun bikaina ekarri zigun, Lehman familiako hiru belaunaldiren historia kontatzen duena. Familia hori giltzarri da kapitalismo modernoaren eraikuntza eta nondik norakoa ulertzeko, eta *Lehman Trilogy* modu zorrotz eta ironikoan erakusten du hori.

Urtero, martxoaren 27an, Munduko Antzerki Egunean, Donostia Antzerki Saria ematen zaio aurreko urtean helduentzat programaturiko euskarazko ikuskizunik onenari. 2019an, Vaivén Teatroaren **Sherezade eta tipularen azalak** lanak irabazi zuen.

Nabarmendu beharreko beste lan bat: Jose María Pouk Zizeron gorpuzten du **Viejo amigo Cicerón**en. Zizeronek hezur-mamitzen du bere sineste politikoen

koherentziari are inguruabar kontrakoenetan ere eusten dien pertsonaren zintzotasun morala. Antzezlan hori azaroan izan zen.

Udan, proposamen-jaialdi bat, harribitxi eszenikoen sorta bat, kolore leherketa bat ikuskizunetan, Imanol Arias **El coronel no tiene quien le escriban**, edo Lolita La



El desguace de las musas



fuera del carñon, edo Beatriz Carvajal **Volvió la noche**. Eta horra hor La Fura dels Baus edo The Hole edo Malandain Ballet izen handiak ere. Udako programarako, ikuskizun jostagarriak bilatu ziren, baina baita gai eta eduki interesgarriak eta esanguratsuak planteatzen zituztenak ere.

Dantzan, azpimarratzekoa nola **Jesús Herrera** *bailaor* donostiarrak **Hamlet** estreinatu zuen, Orfeoi Donostiarrarekin egindako elkarlan interesgarrian. Konpainia hauek bisitatu gintuzten, besteak beste: **Zero Visibility**, **Sienako Balleta**, **Compañía Nacional de Cuba**. Oso harrera ona izan zuen **Olga Periceten** flamenko arau-hausleak, eta zirrara eragin zuen, halaber, **Jesús Rubio Gamok** **Gran Bolero**n erakutsi zuen indarrak eta irmotasunak.

MUSIKA PROGRAMA

Victoria Eugenia Antzokiko musika-programazioak Donostiako eskaintzaren proposamenik interesgarri eta sendoenetako batzuk bildu zituen 2019an. Horren adibide dira, besteak beste, izen hauek: **Yo La Tengo**, **Echo & The Bunnymen**, **Deacon Blue**, **Ismael Serrano**, **Lisa Stanfield**, **Miguel Poveda**, **Ralph Towner**, **Eñaut Elorrieta**, **Olatz Salvador**, **Ute Lemper**, **Morgan**. Horrez gainera, oso nabarmentzekoa da programazio hori, ahal izan zen neurrian, bertako eragile, agentzia eta elkarteekin batera gauzatu zela.

2019an ere, ekainaren 21a, Musikaren Europar Eguna, aitzakia polita izan zen **Adarra Saria** emateko.

Urtero, sari horren bidez, Euskal Musikaren arloan jardun duen edo diharduen artista baten ibilbidea eta lana nabarmentzen dira. Edizio honetan, **Berri Txarrak** taldeak jaso zuen sari a, bere agurreko biran ari zelarik. Victoria Eugenia Antzokian eman zuten kontzertuak egundoko ikusmina piztu zuen.

Eta amaitzeko, nabarmentzekoa 2019an antzokiak **Heineken Jazzaldiko** programako zenbait kontzertu hartu zituela berriz ere. Victoria Eugenia Antzokiak era askotako kontzertuak hartu zituen, eguerdian eta arratsaldean. Japoniar musika, **Mopparen** eta **Unspeakable Garbage**

haren talde berriaren rockarekin batera, edo **Martiriok** eta **Chano Dominguezek** Ignacio Villa "Bola de Nieve"ri egin zioten omenaldia.

ZINE PROGRAMA

Victoria Eugenia Antzokian 2019an gehien nabarmendu zen programa **Giza Eskubideen Zinemaldiaren** 17. edizioa izan zen, *Udaleko Giza Eskubideen Sailarekin batera antolatua. Eztabaida, pentsamendua eta konpromisoa sortu zituen berriz ere, zinegileen proposamenak, haien historiak, Zinemaldira gonbidatutako pertsona adituak eta ikus-entzuleak berak zirela medio.*



Ute Lemper



Ralph Towner



*Emakumeen ahalduztea, feminismoa eta politika, sexu-autodeterminaziorako eskubidea edo indarkeria sexista izan ziren ikuspuntu batzuk emakumeen oraingo eta etorkizuneko borrokek markaturiko agenda globalean. 2019an, gainera, ohorezko saria **Annemarie Jacir** zine-zuzendari palestinarrek jaso zuen.*

*Hiru euskal produkzio estreinatu izanak -**Hilos de Sororidad, Paseko Txoriak** eta **Soinujolearen semea**- agerian jartzen du nola zinemaldia gure zinearen leiho gero eta irekiagoa den, eta nola gure zinea aberastuz doan gizarte-gaien bidean.*

Antzokian garatu zen zine-agendan sartu zen, halaber, **Superlópez** filmaren proiektzioa, Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren Asteak Fundación Academia de Cinerekin elkarlanean egina.

Antzokia hautatu zuten, halaber, euskal produkzio garrantzitsu batzuen *première*etarako; esate baterako, **Elkano, lehen mundu bira** animazio-lana eta **lhesaldia** ETBko minisaila estreinatzeko.

Atzegi kolektiboak ere ikus-entzunezkoak erabili zituen bere mezuari zabalkundea emateko bide gisa, antzokian egin baitzuen ikasturte-amaierako gala.

LITERATURA ETA KULTURA PROGRAMA

2019an, literaturak ere izan zuen bere lekua VEA-n. Euskal Jaien barruan, Donostia Kultura eta Euskal Idazleen Elkarte elkarlanean

aritu ziren **Poesia orduak** errezitaldiak antolatzen. Irailaren 9an eta 10ean egin ziren, **Egunero hasten den musika** eta **Munduko poesia kaia** izenburupean, hurrenez hurren. Biak ere, Victoria Eugenia Antzokiko Klub Aretoan.

Ramon Saizarbitoriaren **Egunero hasten delako** eleberria argitaratu zelako 50. urteurrena zela-eta, **Egunero hasten den musika** eleberri horretako testuen irakurraldia izan zen, musikaz lagunduta. Oso saio berezia gertatu zen. Autore horren barne-mundutik egindako bidaia sentimental; hein handi batean, gainera, euskal kulturako belaunaldi oso baten ordezkari ere badena.

Eta, azkenik, atal honi dagokionez, abenduaren 17an eman ziren **Hamaika entzuteko!** sariak, irrati-piezen lehiaketaren bostgarren edizioa, urtetik urtera gero eta jarraitzaile gehiago dituen. 43 lan aurkeztuak ziren, eta gala oso zirraragarria izan zen. Saritutako

piezak entzun ziren, eta Inko Martínek Algernon Blackwood-en **La casa del pasado** obraren egindako egokitzea, Saioa Rojo eta Mikel Ibañez aktoreekin. Ekitaldi garrantzitsua, 2019an sortu baitzen **Donostia Kultura Irrati** berria, erakunde horren kultur proiektu berrietako bat, **Casares Irratia** zaharra irrati digital bihurtu eta gero. Edukien sorkuntza izango du desafio handienetako bat.



donostia kultura irratia





PROGRAMA

IKUSKIZUN MOTA

EKITALDI KOPURUA*

GUZTIRA	114
Musika	51
Zinea	7
Antzerkia	37
Dantza	15
Kultura	2
Literatura	2

*Ekitaldien izenburuak hartu dira kontuan, ez bakoitzaren emanaldi kopurua.

Urtarrila

- 3**
Euskal Herriko Gazte Orkestra (musika)
- 4**
Gari & Maldanbera: *Beste denbora batean* (musika)
- 9/11**
Magdalena, *De Amor y de Aire, En blanco* (dantza)
- 12**
Ensemble kroma (musika)
- 14**
Reunión Big Band (musika)
- 24**
De Profundis, Compagnie Illicite (dantza)
- 25, 26**
Voltaire / Rousseau. *La disputa* (antzerkia)
- 29**
Xahu (musika)
- 31**
Quiero decir te amo (antzerkia)

Otsaila

- 1/3**
Quiero decir te amo (Klub Aretoa) (antzerkia)
- 2**
Frozen Songs (dantza)
- 4**
Organizing (musika)
- 9**
Yo la tengo: *There's a Riot Goin on* (haurrentzat) (antzerkia)
- 10**
Nire, zure, gure Verdini: *25 urte* (dantza)

- 11**
Fredi Peláez Trio (musika)
- 12**
Echo and the Bunnymen (musika)
- 13**
Gabriel Alonso (musika)
- 14**
The Magic of Motown (musika)
- 16, 17**
Un marido ideal (antzerkia)
- 20/23**
Un baile de huesos (antzerkia)
- 23**
Jane Eyre: una autobiografía (antzerkia)
- 28**
Ismael Serrano: *Hoy y siempre, todavía* (musika)

Martxoa

- 2**
Javier Ruibal: *Paraísos mejores* (musika)
- 5**
Deacon Blue: *30 Years and Counting* (musika)
- 7**
Gure Ahotsak: Izaro + Elena Setién + Olatz Salvador + Sara Mansilla (musika)
- 10**
Macbeth (antzerkia)
- 22**
Donostiako kantak (musika)
- 25**
Juan José Cabillas with Strings (musika)
- 27**
XIX. Donostia Antzerki Saria (antzerkia)

29

La espina que quiso ser flor: o la flor que soñó con ser bailaora (dantza)

30

Sancho en Barataria (antzerkia)

31

Allison Miller: *Boom Tic Boom* (musika)

Apirila

5/12

Giza Eskubideen XVII. Zinemaldia (zinea)

13

Notre-Dame de Paris, Balletto Di Siena (dantza)

14

Todas las mujeres (antzerkia)

20

Tiempo de silencio (antzerkia)

25

Julia Moya + Francisco Manuel Soriano (musika)

26

Atalak 2.0 (dantza)

28

Dantzaren Nazioarteko Eguneko XXIII. Gala (dantza)

30

Ralph Towner: *Jazzaren Nazioarteko Eguna* (musika)

Maiatza

1/4

Aiguantulivinamérica 2 (zinea)

5

Sonakay y amigos: *Denontzat* (musika)

30

Napardeath (2018) + Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren 30. Asteko kartelaren aurkezpena (zinea)

11

Antología de la Zarzuela. Sasibill Lirika Elkartearen 20. Urteurrena (musika)

15/18

Garai zekenak (antzerkia)

17/18

Rojo (antzerkia)

24

Ai Do Project + Septeto Kaiserin: Schubert (musika)

25

Nacidos para bailar (dantza)

31

Jabier Muguruza: *Leihobat zabalik* (musika)



Ekaina

- 1**
Ute Lemper: *Rendezvous with Marlene* (musika)
- 5, 6**
Tom Pain (*Basado en nada*) (antzerkia)
- 8**
Lehman Trilogy (antzerkia)
- 9**
Sara Mansilla: *Talking to the wall* (musika)
- 12**
Poesia eta Pentsamendua
Poesía y Pensamiento (literatura)
- 21**
Berri Txarrak: Adarra
Saria 2019 (musika)
- 22**
Dúo Hausoka (musika)
- 24**
SuperLópez (zinea)
- 27**
XXXI. Bideoaldia (zinea)
- 28**
Eta, zer gehiago? (musika)
- 29**
Elkano, lehen mundu bira (musika)

Uztaila

- 4/7**
Carmina Burana (musika)
- 12/14**
Toc toc (antzerkia)
- 16/21**
Ergela (antzerkia)
- 17/21**
Sé infiel y no mires con quién (antzerkia)
- 22**
Euskal Herriko Gazte Orkestra (musika)
- 24/28**
54. Heineken Jazzaldia (musika)
- 31/3**
Marie Antoinette (dantza)

Abuztua

- 1/3**
Marie Antoinette (dantza)
- 5**
Khatia Buniatishvili (musika)
- 7-11**
Perfectos desconocidos (antzerkia)
- 13/15**
Los cuernos de don Friolera (antzerkia)
- 16/18**
El coronel no tiene quien le escriba (antzerkia)

- 19**
Acróbata y Arlequín: *El circo imaginario de Picasso y la música* (antzerkia) (haurrentzat)
- 21/25**
La fuerza del cariño (antzerkia)
- 26**
Naturalmente flamenco (musika)
- 27/29**
Crimen y telón (antzerkia)
- 28/31**
Txanogorritxotik otso emera (antzerkia)
- 30, 31**
Volvió una noche (antzerkia)

Iraila

- 01, 03/07**
Txanogorritxotik otso emera (antzerkia)
- 1**
Volvió una noche (antzerkia)
- 5/8**
The Hole Zero (antzerkia)
- 09, 10**
Poesia orduak (literatura)
- 13, 14**
Luisa Fernanda (musika)

Urria

- 6**
Miguel Poveda (musika)
- 10**
Mary Halvorson (musika)
- 11**
Bilboko Koral Elkarteko Euskeria Korua & Orfeoi Gaztea (musika)
- 12**
Ghero (antzerkia)
- 15**
Los ángeles de Larrocha (musika)
- 19**
Gran Bolero (dantza)
- 22**
Dk Irratiaren saio berezia: Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren Astearen bestaldea (kultura)
- 26/azaroak 1**
Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren 30. Astea (zinea)

Azaroa

- 1**
Fantasiatzko eta Beldurrezko Zinemaren 30. Astea (zinea)
- 8, 9**
La serva padrona (musika)
- 10**
Euskal Barrokensemble: Hego-Koloreak (musika)

- 11**
Lisa Stansfield: *Affection* (musika)
- 13**
Wim Mertens: *That Which Is Not* (musika)
- 15, 16**
Viejo amigo Cicerón (antzerkia)
- 17**
Pedro Guerra + Sara Ráez (musika)
- 24**
Olatz Salvador: *Zintzilik* (musika)
- 27/29**
Simone mujer partida (antzerkia)
- 28, 29**
Hamlet, la danza del melancólico (dantza)
- 30**
El desguace de las musas (antzerkia)

Abendua

- 1**
Alizia Herrialde Miresgarrian (haurrentzat) (antzerkia)
- 3**
Verdini zurekin amesten (dantza)
- 5/8**
La última tournée (antzerkia)
- 13**
Albert Pla: *Miedo* (musika)
- 14**
Miren Urbieta (sopranoa), Ainhoa Zubillaga (mezzosopranoa), Rubén Fernández (pianoa): Duetos (musika)
- 17**
Hamaika entzuteko! (kultura)
- 18**
Judith Jáuregui (musika)
- 20**
Still Life & No Half Measures (dantza)
- 22**
Eñaut Elorrieta: *Irteera argiak* (musika)
- 26**
Juan Mari Beltran: *Kostaldeko soinuak* (musika)
- 27, 28**
La culpa (antzerkia)
- 30**
Morgan: *Air* (musika)

